

Europeiska unionens officiella tidning

L 252



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjätte årgången

24 september 2013

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 910/2013 av den 16 september 2013 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Trote del Trentino [SGB]) 1
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 911/2013 av den 16 september 2013 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Weideochse vom Limpurger Rind [SUB]) 3
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 912/2013 av den 23 september 2013 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 452/2008 om framställning och utveckling av statistik om utbildning och livslångt lärande vad gäller statistik över utbildningssystem ⁽¹⁾ 5
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 913/2013 av den 23 september 2013 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 vad gäller användning av sötningsmedel i vissa bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker ⁽¹⁾ 11
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 914/2013 av den 23 september 2013 om fastställande av budgettak för 2013 för vissa system för direktstöd som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 73/2009..... 14
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 915/2013 av den 23 september 2013 om ändring av rådets förordning (EG) nr 314/2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe 23
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 916/2013 av den 23 september 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 25

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

- ★ Rådets beslut 2013/467/Gusp av den 23 september 2013 om ändring och förlängning av rådets beslut 2010/576/Gusp om Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo (Eupol RD Congo) 27
- ★ Rådets beslut 2013/468/Gusp av den 23 september 2013 om ändring och förlängning av beslut 2010/565/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) 29
- ★ Rådets genomförandebeslut 2013/469/Gusp av den 23 september 2013 om genomförande av beslut 2011/101/Gusp om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe 31
- 2013/470/EU:
- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 20 september 2013 om ändring av besluten 2010/470/EU och 2010/472/EU vad gäller djurhälsokrav avseende skrapie för handel med sperma, ägg och embryon från får och getter i unionen och import av dessa produkter till unionen [delgivet med nr C(2013) 5917] ⁽¹⁾ 32

Rättelser

- ★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd (EUT L 165 av den 30.4.2004) (Rättad version i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1) 51

Meddelande till läsaren – Sättet att hänvisa till rättsakter (se omslagets tredje sida)

Meddelande till läsarna – Rådets förordning (EU) nr 216/2013 av den 7 mars 2013 om elektroniskt offentliggörande av *Europeiska unionens officiella tidning* (se omslagets tredje sida)



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 910/2013

av den 16 september 2013

om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Trote del Trentino [SGB])

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitets-
ordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt ar-
tikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1151/2012 upphäver och ersätter
rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars
2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livs-
medel ⁽²⁾.

- (2) I enlighet med artikel 6.2 i förordning (EG) nr 510/2006
har Italiens ansökan om registrering av beteckningen
"Trote del Trentino" offentliggjorts i *Europeiska unionens
officiella tidning* ⁽³⁾.

- (3) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr
510/2006 har inkommit till kommissionen och därför
bör beteckningen "Trote del Trentino" registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska
föras in i registret.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 september 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Dacian CIOLOȘ
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ EUT C 294, 29.9.2012, s. 19.

BILAGA

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.7 Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav.

ITALIEN

Trote del Trentino (SGB)

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 911/2013**av den 16 september 2013****om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Weideochse vom Limpurger Rind [SUB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitets-
ordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt ar-
tikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1151/2012 upphäver och ersätter
rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars
2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livs-
medel ⁽²⁾.

- (2) I enlighet med artikel 6.2 i förordning (EG) nr 510/2006
har Tysklands ansökan om registrering av beteckningen
"Weideochse vom Limpurger Rind" offentliggjorts i
Europeiska unionens officiella tidning ⁽³⁾.

- (3) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr
510/2006 har inkommit till kommissionen och därför
bör beteckningen "Weideochse vom Limpurger Rind" re-
gistreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska
föras in i registret.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 september 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Dacian CIOLOȘ
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ EUT C 370, 30.11.2012, s. 10.

BILAGA

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.1 Färskt kött (och slaktbiprodukter)

TYSKLAND

Weideochse vom Limpurger Rind (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 912/2013**av den 23 september 2013****om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 452/2008 om framställning och utveckling av statistik om utbildning och livslångt lärande vad gäller statistik över utbildningssystem****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 452/2008 av den 23 april 2008 om framställning och utveckling av statistik om utbildning och livslångt läran-de ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 452/2008 fastställs en gemensam ram för systematisk framställning av europeisk statistik över utbildning och livslångt lärande på tre angivna om-råden med hjälp av statistiska åtgärder.
- (2) Det är nödvändigt att vidta åtgärder för att genomföra enskilda statistiska åtgärder för framställning av statistik över utbildningssystem enligt område 1 i förordning (EG) nr 452/2008.
- (3) Vid sammanställning och spridning av europeisk statistik över utbildningssystem bör nationella statistiska myndig-heter och unionens statistiska myndigheter ta hänsyn till de principer som anges i riktlinjerna för europeisk sta-tistik som antogs av kommittén för det europeiska sta-tistiksystemet i september 2011.
- (4) I genomförandeåtgärderna för framställning av statistik över utbildningssystem bör hänsyn tas till den potentiella arbetsbördan för utbildningsinstitutioner och enskilda samt till de senaste överenskommelserna mellan Unescos statistikinstitut (UIS), Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) och kommissionen (Eurostat) om begrepp, definitioner, databehandling, in-tervall och tidsfrister för rapportering av resultat.
- (5) Förenta nationernas organisation för utbildning, veten-skap och kultur (Unesco) har reviderat den version av den internationella typklassificeringen av utbildning (Is-ced) som hittills använts (Isced 1997) för att se till att den överensstämmer med utvecklingen av politiken och strukturerna inom allmän och yrkesinriktad utbildning.
- (6) För att få internationellt jämförbar utbildningsstatistik måste medlemsstaterna och EU:s institutioner använda en utbildningsklassificering som är förenlig med den re-

viderade internationella typklassificeringen av utbildning Isced 2011 (nedan kallad *Isced 2011*), som antogs vid Unescos 36:e generalkonferens i november 2011.

- (7) Insamlingen av uppgifter från administrativa och andra informationskällor om studerandes rörlighet i samtliga cykler bör förbättras, så att framstegen kan övervakas och utmaningar kartläggas, men också för att bidra till evidensbaserat beslutsfattande.
- (8) Kommissionens förordning (EU) nr 88/2011 av den 2 februari 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 452/2008 om framställning och utveckling av statistik om utbildning och livs-långt lärande vad gäller statistik över utbildnings-system ⁽²⁾ bör upphävas.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-enliga med yttrandet från kommittén för det europeiska statistiksystemet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Syfte**

I denna förordning fastställs regler för genomförandet av för-ordning (EG) nr 452/2008 beträffande insamling, överföring och behandling av statistiska uppgifter inom område 1 om utbildningssystem.

Artikel 2**Ämnesområden som ska ingå och vad som kännetecknar dessa**

Urval och precisering av vilka ämnen som ska ingå i område 1 om utbildningssystem samt en detaljerad förteckning över vari-abler och uppdelningen av dessa anges i bilaga I.

Artikel 3**Referensperioder och rapportering av resultat**

1. Uppgifter om inskrivna studerande, nyinskrivna och per-sonal ska avse det i respektive land fastställda läsåret (år t/t + 1). Uppgifter om inskrivna studerande, nyinskrivna och personal ska översändas till kommissionen (Eurostat) varje år senast den 30 september år t + 2. Den första överföringen av uppgifter i september 2014 ska avse det i respektive land fastställda läsåret 2012/2013.

⁽¹⁾ EUT L 145, 4.6.2008, s. 227.

⁽²⁾ EUT L 29, 3.2.2011, s. 5.

2. Uppgifter om examinerade och avlagda examina ska avse det i respektive land fastställda läsåret (år $t/t + 1$) eller kalenderåret (år $t + 1$). Uppgifter om examinerade och avlagda examina ska översändas till kommissionen (Eurostat) varje år senast den 30 november år $t + 2$.

3. Den första överföringen av uppgifter om examinerade (utom uppgifter om examinerade som har haft en vistelse för "rörlighet för anskaffning av studiepoäng" under hela studiecykeln) ska lämnas in i november 2014 och avse det i respektive land fastställda läsåret 2012/2013 eller kalenderåret 2013.

4. Den första överföringen av uppgifter om examinerade som har haft en vistelse för "rörlighet för anskaffning av studiepoäng" under hela studiecykeln ska lämnas in i november 2017 och avse det i respektive land fastställda läsåret 2015/2016 eller kalenderåret 2016.

5. Utbytesstudenter/examinerade ska, oavsett medborgarskap, klassificeras enligt sitt ursprungsland (i första hand tidigare utbildning, sedan bosättning, sedan medborgarskap). Före 2016 ska uppgifter om "utbytesstudenter/examinerade" tillhandahållas genom användning av den nationella definitionen på "ursprungslandet". Från och med 2016 ska den definition på ursprungsland som ska användas vara det land där gymnasieutbildningsbeviset utfärdades eller bästa nationella uppskattning.

6. Uppgifter om utgifter för utbildning ska avse det räkenskapsår som har fastställts i medlemsstaten (år t). Årliga uppgifter om utgifter för utbildning och antal omfattade studerande justerat efter statistik om utgifter för utbildning ska översändas till kommissionen (Eurostat) varje år senast den 30 november år $t + 2$. Den första uppgiftsöverföringen i november 2014 ska avse räkenskapsåret 2012.

Artikel 4

Krav på uppgiftskvalitet och kvalitetsrapportering

1. Krav på uppgiftskvalitet och kvalitetsrapportering om utbildningssystem fastställs i bilaga II.

2. Medlemsstaterna ska varje år översända en kvalitetsrapport till kommissionen (Eurostat) i enlighet med kraven i bilaga II. Kvalitetsrapporteringen ska lämnas in tillsammans med Isceds-integrerade kartläggning av nationella program och kvalifikationer med hjälp av den mall som tillhandahålls av kommissionen (Eurostat).

Den första rapporten ska avse 2014 års insamling av uppgifter (läsåret 2012/2013). En kvalitetsrapport avseende de referensperioder som fastställs i artikel 3 ska översändas till kommissionen senast den 31 januari år $t + 3$.

3. Medlemsstaterna ska samla in nödvändiga uppgifter genom att använda en kombination av olika källor, t.ex. urvalsundersökningar, administrativa uppgiftskällor och andra källor.

4. Medlemsstaterna ska förse kommissionen (Eurostat) med information om metoderna och kvaliteten på uppgifterna när andra källor än de urvalsundersökningar och administrativa uppgiftskällor som avses i punkt 3 används.

Artikel 5

Upphävande

Förordning (EU) nr 88/2011 ska upphöra att gälla.

Artikel 6

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Ämnen som ska ingå, detaljerad förteckning över variabler och deras uppdelning

Uppgifter som ska överföras efter Isced-nivå ska avse Isced 2011. Distinktionen mellan akademiska och yrkesmässiga inriktningar (Isced-nivåerna 6 och 7 på tvåsiffrig detaljnivå), som inte var exakt definierad i Isced 2011 som antogs vid Unescos 36:e generalkonferens i november 2011, ska lämnas i enlighet med de detaljerade riktlinjerna för Unescos/OECD:s/Eurostats uppgiftsinsamling om utbildningssystem.

Uppgifter som ska överföras efter "utbildningsområde" ska avse "utbildningsområde och handbok, version från 1999" och "Isceds klassificering av utbildningsområde" med början under det läsår som följer på antagandet av den senast reviderade versionen av denna klassificering.

Uppgifter om inskrivna studerande

- Antal inskrivna studerande efter Isced-nivå 0–8 (Isced-nivåerna 0 och 2: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 1: ensiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 3–7: tresiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 8: ensiffrig nivå av noggrannhet), typ av institution (offentlig, privat), studietidens längd (heltid, deltid, heltidsekvivalent) och kön. Överföring av uppgifter för Isced-nivå 01 är frivillig.
- Antal inskrivna studerande efter Isced-nivå 0–8 (Isced-nivåerna 0 och 2–5: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 1 och 6–8: ensiffrig nivå av noggrannhet), kön och ålder. Överföring av uppgifter för Isced-nivå 01 är frivillig. Överföring av uppgifter för Isced-nivåerna 6 och 7 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig.
- Antal inskrivna studerande efter Isced-nivå 3–8 (Isced-nivåerna 3 och 4: bara yrkesutbildning, Isced-nivå 5: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 6–8: ensiffrig nivå av noggrannhet), utbildningsområde (tresiffrig nivå av noggrannhet) och kön. Överföring av uppgifter för Isced-nivåerna 6 och 7 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig.
- Antal inskrivna studerande vid kombinerade teoretiska/praktiska program på Isced-nivå 3–5, bara yrkesutbildning, typ av institution (offentlig, privat), studietidens längd (heltid, deltid, heltidsekvivalenter) och kön.
- Antal inskrivna studerande efter Isced-nivå 0–8 (Isced-nivåerna 0 och 2–5: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 1 och 6–8: ensiffrig nivå av noggrannhet), Nuts 2 ⁽¹⁾-regioner och kön. Överföring av uppgifter för Isced-nivå 01 är frivillig.
- Aggregerat antal inskrivna studerande i Isced-nivå 0–8, efter Nuts 2 ⁽¹⁾-region, kön och ålder.
- Antal inskrivna studerande efter Isced-nivå 1–3 (Isced-nivåerna 1 och 2: ensiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 3: tvåsiffrig nivå av noggrannhet) och studerade moderna främmande språk.
- Antal inskrivna studerande efter Isced-nivå 1–3 (Isced-nivåerna 1 och 2: ensiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 3: tvåsiffrig nivå av noggrannhet) och antal studerade moderna främmande språk.

Uppgifter om deltagare

- Antal nyinskrivna efter Isced-nivå 3–8 (Isced-nivåerna 3–5: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 6–8: ensiffrig nivå av noggrannhet), kön och ålder. Överföring av uppgifter för Isced-nivåerna 6 och 7 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig.
- Antal nyinskrivna efter Isced-nivå 3–8 (Isced-nivåerna 3 och 4: bara yrkesutbildning, Isced-nivå 5: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 6–8: ensiffrig nivå av noggrannhet), utbildningsområde (tvåsiffrig nivå av noggrannhet) och kön. Överföring av uppgifter för Isced-nivåerna 6 och 7 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig.

Uppgifter om rörlighet för studerande

- Antal utbytesstudenter, efter Isced-nivå 5–8 (ensiffrig nivå av noggrannhet), utbildningsområde (noggrannhetsnivå tre) och kön.
- Antal utbytesstudenter, efter Isced-nivå 5–8 (ensiffrig nivå av noggrannhet), ursprungsland och kön.
- Antal utbytesstudenter med examen, efter Isced-nivå 5–8 (ensiffrig nivå av noggrannhet), ursprungsland och kön. Överföring av uppgifter för Isced-nivå 5 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig.

⁽¹⁾ Nuts-nivå 2 för alla länder utom Tyskland och Förenade kungariket (Nuts-nivå 1).

- Antal examinerade som har haft en vistelse för "rörlighet för anskaffning av studiepoäng" på minst tre månader under studiecykeln, efter Isced-nivå 5–8 (ensiffrig nivå av noggrannhet) och typ av utbyte (EU-program, andra internationella och nationella program, andra program). Överföring av uppgifter för Isced-nivå 5 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig. Överföring av uppgifter för en ytterligare uppdelning efter typ av rörlighet (studieperiod, praktik) är frivillig.
- Antal examinerade som har haft en vistelse för "rörlighet för anskaffning av studiepoäng" på minst tre månader under studiecykeln, efter Isced-nivå 5–8 (ensiffrig nivå av noggrannhet) och bestämmelseland. Överföring av uppgifter för Isced-nivå 5 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig. Överföring av uppgifter för en ytterligare uppdelning efter typ av rörlighet (studieperiod, praktik) är frivillig.
- Frivillig överföring av uppgifter om antal examinerade som har haft en vistelse för "rörlighet för anskaffning av studiepoäng" på mindre än tre månader under studiecykeln, efter Isced-nivå 5–8 (Isced-nivå 5: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 6–8: ensiffrig nivå av noggrannhet), bestämmelseland och typ av rörlighet (studieperiod, praktik).

Uppgifter om examinerade

- Antal examinerade efter Isced-nivå 3–8 (Isced-nivåerna 3–7: tresiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 8: ensiffrig nivå av noggrannhet), kön och ålder.
- Antal examinerade efter Isced-nivå 3–8 (Isced 3 och 4: bara yrkesutbildning, Isced-nivå 5: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 6–8: ensiffrig nivå av noggrannhet), utbildningsområde (noggrannhetsnivå tre) och kön. Överföring av uppgifter för Isced-nivåerna 6 och 7 på tvåsiffrig nivå av noggrannhet är frivillig.

Uppgifter om personal

Uppgifter om undervisande lärare ska tillhandahållas efter Isced-nivå 0–4 med följande uppdelning: Isced-nivå 0: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 1 och 2: ensiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivåerna 3 och 4: tvåsiffrig nivå av noggrannhet. Aggregerade uppgifter om akademisk personal ska finnas för Isced-nivå 5–8. Överföring av uppgifter för Isced-nivå 01 är frivillig. Överföring av aggregerade akademiska uppgifter för Isced-nivå 5–8 och aggregerade yrkesmässiga uppgifter för Isced-nivå 5–8 är frivillig.

- Antal undervisande lärare (för Isced-nivå 0–4) och akademisk personal, efter kön och åldersgrupp.
- Antal undervisande lärare (för Isced-nivå 0–4) och akademisk personal, efter typ av institution (offentlig, privat), anställningsform (heltid, deltid, heltidsekvivalenter) och kön.
- Antal inskrivna studerande justerat efter uppgifter om undervisningspersonal efter Isced-nivå 0–8 (Isced-nivåerna 0, 3 och 4: tvåsiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 1 och 2: ensiffrig nivå av noggrannhet, aggregerad Isced-nivå 5–8), typ av institution (offentlig, privat) och studietidens längd (heltid, deltid, heltidsekvivalent). Överföring av uppgifter för Isced-nivå 01 är frivillig. Överföring av aggregerade akademiska uppgifter för Isced-nivå 5–8 och aggregerade uppgifter om yrkesutbildning för Isced-nivå 5–8 är frivillig.
- Frivillig överföring av uppgifter om antalet administrativ skolpersonal för Isced-nivå 0–3 (ensiffrig nivå av noggrannhet), anställningsform (heltid, deltid, heltidsekvivalenter) och kön.

Uppgifter om utgifter för utbildning och antal omfattade studerande justerat efter utgifter för utbildning

Uppgifter om kostnader för utbildning och antal omfattade studerande justerat efter statistik om kostnader för utbildning ska tillhandahållas för Isced-nivå 0–8 i enlighet med följande uppdelning: Isced-nivå 0: tvåsiffrig nivå av noggrannhet (Isced-nivå 01, frivillig), Isced-nivå 1 och Isced-nivå 2: ensiffrig nivå av noggrannhet, Isced-nivå 3–4 aggregerade på tvåsiffrig nivå av noggrannhet (allmän, yrkesinriktad), Isced-nivå 5: ensiffrig nivå av noggrannhet, aggregerade uppgifter för Isced-nivå 6–8. Överföring av aggregerade akademiska uppgifter för Isced-nivå 5–8 och aggregerade yrkesmässiga uppgifter för Isced-nivå 5–8 är frivillig. För alla uppgifter om kostnader för utbildning finns en frivillig uppdelning av privata institutioner med statligt stöd och oberoende privata institutioner. Kostnader för forskning och utveckling gäller endast för högre utbildning.

- Utbildningskostnader efter Isced-nivå, källa och typ av transaktion:
 - Kostnadskällor: Offentliga kostnader (centrala, regionala och lokala) samt medel från internationella organ och andra utländska källor, hushållens kostnader och andra privata organs kostnader.
 - Typer av transaktioner för offentliga kostnader: Direkta kostnader för offentliga institutioner, direkta kostnader för privata institutioner, totala direkta kostnader för alla typer av utbildningsinstitutioner (varav: direkta kostnader för

kapital, för hjälptjänster och för forsknings- och utbildningsverksamhet), transfereringar till regionala myndigheter (netto), transfereringar till lokala myndigheter (netto), stipendier och andra bidrag till studerande/hushåll, studielån, transfereringar och betalningar till andra privata organ.

- Typer av transaktioner för medel från internationella organ och andra utländska källor: internationella betalningar direkt till alla typer av institutioner (varav: betalningar för kostnader för forskning och utveckling), transfereringar från internationella källor till alla offentliga nivåer, frivilliga: internationella betalningar direkt till offentliga institutioner, internationella betalningar direkt till privata institutioner, transfereringar från internationella källor till staten, regionala och lokala myndigheter.
 - Typer av transaktioner för hushållens kostnader: betalningar till offentliga institutioner (netto), betalningar till privata institutioner (netto), betalningar för utbildningsrelaterade varor och tjänster till andra än utbildningsinstitutioner. frivilliga: avgifter som betalas till institutioner för hjälptjänster, betalningar för varor som begärs direkt eller indirekt från utbildningsinstitutioner, betalningar för varor som inte direkt krävs för deltagande, betalningar för privatundervisning.
 - Typer av transaktioner för andra privata organs kostnader: betalningar till offentliga institutioner, betalningar till privata institutioner, betalningar till alla typer av institutioner (varav: betalningar till andra privata organ för kostnader för forskning och utveckling), stipendier och andra bidrag till studenter/hushåll, studielån, frivilliga: betalningar av privata företag för särskild utbildningsverksamhet, avgifter som betalas till institutioner för hjälptjänster.
 - Utbildningskostnader efter Isced-nivå, kostnadsslag och resurskategori. Kostnadsslag: kostnader i offentliga institutioner och kostnader i privata institutioner. Resurskategorier: löpande personalkostnader, andra löpande utgifter, kapitalutgifter, justeringar för ändrade fondsaldon, kostnader för hjälptjänster, kostnader för forskning och utveckling. Det finns en frivillig uppdelning av löpande personalkostnader: lärare, annan pedagogisk, administrativ, yrkesmässig personal och stödpersonal, löner, pensionskostnader, annan ersättning än lön.
 - Antal omfattade studerande justerat efter statistik om utbildningskostnader efter Isced-nivå, typ av institution och studietidens längd. Typer av institutioner: offentliga och privata institutioner. Studietidens längd: heltid, deltid, heltidsekvivalenter.
-

BILAGA II

Krav på uppgiftskvalitet och kvalitetsrapportering**Krav på uppgiftskvalitet**

Krav på kvaliteten på uppgifterna om utbildningssystemen avser kvalitetsaspekterna för det europeiska statistiksystemet ⁽¹⁾ som täcker relevans, tillförlitlighet, aktualitet och punktlighet, tillgänglighet och tydlighet, jämförbarhet och samstämmighet.

Uppgifterna ska i synnerhet överensstämma med definitionerna och begreppen i de detaljerade riktlinjerna för datainsamling om utbildningssystem från Unesco/OECD/Eurostat.

Standardiserad kvalitetsrapportering

Kommissionen (Eurostat) ska årligen, tre månader före den tidsfrist som anges i artikel 4.2, förse medlemsstaterna med den standardiserade årliga kvalitetsrapport som delvis är ifylld i förväg med information som redan finns tillgänglig för kommissionen (Eurostat). Medlemsstaterna ska lämna den ifyllda kvalitetsrapport som avses i artikel 4.2 till kommissionen (Eurostat).

Kvalitetsrapporten ska dokumentera efterlevnaden av kraven på relevans, tillförlitlighet, aktualitet och punktlighet, tillgänglighet och tydlighet, jämförbarhet och samstämmighet.

Kvalitetsrapporten ska särskilt dokumentera överensstämmelsen med definitionerna och begreppen i de detaljerade riktlinjerna för datainsamling om utbildningssystem från Unesco/OECD/Eurostat.

Avvikelser från definitionerna och begreppen i de detaljerade riktlinjerna för datainsamling om utbildningssystem från Unesco/OECD/Eurostat ska dokumenteras och förklaras samt om möjligt kvantifieras.

Medlemsstaterna ska tillhandahålla en beskrivning av använda källor på variabelnivå i enlighet med bilaga I och användningen av skattningar och revideringar ska tydligt anges i tabeller och uppdelningar.

⁽¹⁾ Det europeiska statistiksystemet.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 913/2013

av den 23 september 2013

om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 vad gäller användning av sötningsmedel i vissa bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedels-tillsatser ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.3, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 fastställs en unionsförteckning över livsmedelstillsatser som godkänts för användning i livsmedel samt villkoren för deras användning.
- (2) Den förteckningen kan ändras i enlighet med det förfarande som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1331/2008 av den 16 december 2008 om fastställande av ett enhetligt förfarande för godkännande av livsmedelstillsatser, livsmedelsenzymmer och livsmedelsaromer ⁽²⁾.
- (3) Enligt artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1331/2008 kan unionsförteckningen över livsmedelstillsatser uppdateras antingen på kommissionens initiativ eller till följd av en ansökan.
- (4) En ansökan om godkännande av användning av sötningsmedel i alla produkter i underkategori 04.2.5.3 "Andra liknande bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker" i bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 lämnades in den 9 maj 2012. I denna underkategori ingår bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker som liknar sylt, gelé och marmelad såsom de definieras i rådets direktiv 2001/113/EG av den 20 december 2001 om sylt, gelé och marmelad samt sötad kastanje-puré avsedda som livsmedel ⁽³⁾. Ansökan delgavs därefter medlemsstaterna i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 1331/2008.
- (5) Direktiv 2001/113/EG av den 20 december 2001 innehåller en beskrivning och definition av sylt, gelé och marmelad. Bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker som liknar sylt, gelé och marmelad, som ingår i underkategori 04.2.5.3, får innehålla andra ingredienser än dem som förtecknas i bilaga II till direktiv 2001/113/EG (t.ex. vitaminer, mineraler och aromer).
- (6) Genom bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 tillåts användning av sötningsmedlen acesulfam K (E 950), cyk-

laminsyra och dess Na- och Cirka-salter (E 952), sackarin och dess Na-, K- och Cirka-salter (E 954), sukralos (E 955), neohesperidin DC (E 959) och steviolglykosider (E 960) i energireducerad sylt, gelé och marmelad samt i andra liknande bredbara pålägg baserade på frukt och bär, t.ex. bredbara smörgåspålägg baserade på torkade frukter och bär, energireducerade eller utan tillfört socker.

- (7) En utvidgning av användningen av dessa sötningsmedel till alla andra energireducerade liknande bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker kommer att göra det möjligt att använda dem på samma sätt som i energireducerad sylt, gelé och marmelad.
- (8) Eftersom bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker används som ett alternativ till sylt, gelé och marmelad kommer användningen av sötningsmedel i dessa bredbara pålägg inte att leda till att konsumenterna exponeras ytterligare och medför därför inte några risker.
- (9) Enligt artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1331/2008 ska kommissionen begära ett yttrande från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet innan den uppdaterar unionsförteckningen över livsmedelstillsatser i bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008, utom i sådana fall när uppdateringen sannolikt inte kommer att påverka människors hälsa. Eftersom utvidgningen av användningen av acesulfam K (E 950), cyklaminsyra och dess Na- och Cirka-salter (E 952), sackarin och dess Na-, K- och Cirka-salter (E 954), sukralos (E 955), neohesperidin DC (E 959) och steviolglykosider (E 960) till alla andra energireducerade liknande bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker innebär en uppdatering av förteckningen som sannolikt inte kommer att påverka människors hälsa är det inte nödvändigt att begära något yttrande från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet.
- (10) Bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

⁽¹⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 10, 12.1.2002, s. 67.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

Del E i bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 ska ändras på följande sätt:

1. Posten för E 950 i underkategori 04.2.5.3, "Andra liknande bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker", ska ersättas med följande:

	"E 950	Acesulfam K	1 000		Endast energireducerade bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker samt bredbara smörgåspålägg baserade på torkade frukter och bär, energireducerade eller utan tillfört socker"
--	--------	-------------	-------	--	--

2. Posterna för E 952, E 954, E 955, E 959 och E 960 i underkategori 04.2.5.3, "Andra liknande bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker", ska ersättas med följande:

	"E 952	Cyklaminsyra och dess Na- och Cirka-salter	500	(51)	Endast energireducerade bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker samt bredbara smörgåspålägg baserade på torkade frukter och bär, energireducerade eller utan tillfört socker
	E 954	Sackarin och dess Na-, K- och Cirka-salter	200	(52)	Endast energireducerade bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker samt bredbara smörgåspålägg baserade på torkade frukter och bär, energireducerade eller utan tillfört socker
	E 955	Sukralos	400		Endast energireducerade bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker samt bredbara smörgåspålägg baserade på torkade frukter och bär, energireducerade eller utan tillfört socker
	E 959	Neohesperidin DC	50		Endast energireducerade bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker samt bredbara smörgåspålägg baserade på torkade frukter och bär, energireducerade eller utan tillfört socker
	E 960	Steviolglykosider	200	(60)	Endast energireducerade bredbara pålägg baserade på frukt, bär och grönsaker samt bredbara smörgåspålägg baserade på torkade frukter och bär, energireducerade eller utan tillfört socker"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 914/2013**av den 23 september 2013****om fastställande av budgettak för 2013 för vissa system för direktstöd som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 73/2009**EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den
19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser
för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma
jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stöd-
system för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr
1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om
upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 ⁽¹⁾, särskilt artik-
larna 51.2 första stycket, 69.3 första stycket, 123.1 första styc-
ket, 131.4 första stycket, och 142 c, och

av följande skäl:

- (1) För de medlemsstater som under 2013 genomför det
system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i avdelning
III i förordning (EG) nr 73/2009 bör budgettaken för vart
och ett av de stöd som avses i artiklarna 52, 53 och 54 i
den förordningen fastställas för 2013.
- (2) För de medlemsstater som under 2013 utnyttjar de möj-
ligheter som föreskrivs i artiklarna 69.1 och 131.1 i för-
ordning (EG) nr 73/2009 bör budgettaken för det sär-
skilda stöd som avses i avdelning III kapitel 5 i förord-
ning (EG) nr 73/2009 fastställas för 2013.
- (3) Genom artikel 69.4 i förordning (EG) nr 73/2009 be-
gränsas de resurser som kan användas för kopplade stöd
enligt artikel 68.1 a i-iv och artikel 68.1 b och e till
3,5 % av det nationella tak som avses i artikel 40 i
samma förordning. Av tydlighetsskäl bör kommissionen
offentliggöra de tak som följer av de belopp som med-
lemsstaterna anmält för de berörda åtgärderna.
- (4) I enlighet med artikel 69.6 a i förordning (EG) nr
73/2009 har de belopp som beräknats enligt artikel 69.7
i den förordningen fastställts i bilaga III till kommissio-
nens förordning (EG) nr 1120/2009 av den 29 oktober

2009 om tillämpningsföreskrifter för det system med
samlat gårdsstöd som föreskrivs i avdelning III i rådets
förordning (EG) nr 73/2009 ⁽²⁾. Av tydlighetsskäl bör
kommissionen offentliggöra de belopp som medlemssta-
terna anmält och som de har för avsikt att använda i
enlighet med artikel 69.6 a i förordning (EG) nr 73/2009.

- (5) Av tydlighetsskäl är det lämpligt att offentliggöra de bud-
gettak för systemet med samlat gårdsstöd som kommer
att gälla 2013, efter det att de tak som fastställts för stöd
enligt artiklarna 52, 53, 54 och 68 i förordning (EG) nr
73/2009 dragits av från taken i bilaga VIII till samma
förordning. Det belopp som ska dras av från nämnda
bilaga VIII för att finansiera det särskilda stöd som före-
skrivs i artikel 68 i förordning (EG) nr 73/2009 mot-
svarar skillnaden mellan det totala belopp för det sär-
skilda stödet som anmälts av medlemsstaterna och de
belopp som anmälts för finansiering av det särskilda stö-
det i enlighet med artikel 69.6 a i samma förordning.
Om en medlemsstat som genomför systemet med samlat
gårdsstöd beslutar att bevilja det stöd som avses i arti-
kel 68.1 c måste det belopp som anmäls till kommis-
sionen räknas med i taket för systemet med samlat gårds-
stöd, eftersom detta stöd utgör en ökning av enhetsvärdet
för jordbrukarens stödrättigheter och/eller antalet stödrät-
tigheter.
- (6) För de medlemsstater som under 2013 genomför syste-
met för enhetlig arealersättning enligt avdelning V kapitel
2 i förordning (EG) nr 73/2009 bör de årliga finansie-
ringsramarna fastställas i enlighet med artikel 123.1 i den
förordningen.
- (7) Av tydlighetsskäl är det lämpligt att offentliggöra de max-
imala belopp som är tillgängliga för de medlemsstater
som inom systemet för enhetlig arealersättning beviljar
separat sockerstöd under 2013 i enlighet med artikel 126
i förordning (EG) nr 73/2009, och som fastställts på
grundval av meddelanden från dessa medlemsstater.
- (8) Av tydlighetsskäl är det också lämpligt att offentliggöra
de maximala belopp som är tillgängliga för de medlems-
stater som inom systemet för enhetlig arealersättning
beviljar separat frukt- och grönsaksstöd under 2013 i
enlighet med artikel 127 i förordning (EG) nr 73/2009,
och som fastställts på grundval av meddelanden från
dessa medlemsstater.

⁽¹⁾ EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.⁽²⁾ EUT L 316, 2.12.2009, s. 1.

- (9) Av tydlighetsskäl är det lämpligt att offentliggöra de maximala belopp som är tillgängliga för de medlemsstater som inom systemet för enhetlig arealersättning beviljar separat stöd för bär under 2013 i enlighet med artikel 129 i förordning (EG) nr 73/2009, och som fastställts på grundval av meddelanden från dessa medlemsstater.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De budgettak som avses i artikel 51.2 i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2013 vara de som fastställs i bilaga I till den här förordningen.
2. De budgettak som avses i artiklarna 69.3 och 131.4 i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2013 vara de som fastställs i bilaga II till den här förordningen.
3. Budgettaken för det stöd som föreskrivs i artiklarna 68.1 a i–iv och 68.1 b och e i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2013 vara de som fastställs i bilaga III till den här förordningen.
4. De belopp som medlemsstaterna i enlighet med artikel 69.6 a i förordning (EG) nr 73/2009 kan använda för att täcka särskilt stöd enligt artikel 68.1 i samma förordning ska vara de som fastställs i bilaga IV till den här förordningen.

5. Budgettaken för systemet med samlat gårdsstöd enligt avdelning III i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2013 vara de som fastställs i bilaga V till den här förordningen.

6. De årliga finansieringsramar som avses i artikel 123.1 i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2013 vara de som fastställs i bilaga VI till den här förordningen.

7. De maximala belopp som under 2013 är tillgängliga för Tjeckien, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien och Slovakien för beviljande av separat sockerstöd enligt artikel 126 i förordning (EG) nr 73/2009 ska vara de som fastställs i bilaga VII till den här förordningen.

8. De maximala belopp som under 2013 är tillgängliga för Tjeckien, Ungern, Polen och Slovakien för beviljande av separat frukt- och grönsaksstöd enligt artikel 127 i förordning (EG) nr 73/2009 ska vara de som fastställs i bilaga VIII till den här förordningen.

9. De maximala belopp som under 2013 är tillgängliga för Bulgarien, Ungern och Polen för beviljande av separat stöd för bär enligt artikel 129 i förordning (EG) nr 73/2009 ska vara de som fastställs i bilaga IX till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

Budgettak för direktstöd som ska beviljas i enlighet med artiklarna 52, 53 och 54 i förordning (EG) nr 73/2009

Kalenderåret 2013

	(tusental euro)					
	BE	ES	FR	AT	PT	FI
Får- och getbidrag					21 892	600
Får- och getbidrag, tillägg					7 184	200
Am- och dikobidrag	77 565	261 153	525 622	70 578	78 695	
Tilläggsbidrag för am- och dikor	19 389	26 000		99	9 462	

BILAGA II

*Budgettak för det särskilda stödet enligt artikel 68.1 i förordning (EG) nr 73/2009***Kalenderåret 2013**

Medlemsstat	(tusental euro)
Belgien	8 600
Bulgarien	28 500
Tjeckien	31 826
Danmark	40 975
Estland	1 253
Irland	25 000
Spanien	248 054
Frankrike	478 600
Italien	321 950
Lettland	5 130
Litauen	13 304
Ungern	131 898
Nederländerna	38 900
Österrike	13 900
Polen	106 558
Portugal	34 111
Rumänien	44 257
Slovenien	14 424
Slovakien	13 500
Finland	57 055
Sverige	3 469
Förenade kungariket	29 800

Belopp som anmälts av medlemsstaterna för beviljande av stödet enligt artikel 68.1 c och som omfattas av taket för systemet med samlat gårdsstöd.

Slovenien: 5 800 000 euro

BILAGA III

Budgettak för det stöd som föreskrivs i artikel 68.1 a i–iv och i artikel 68.1 b och e i förordning (EG) nr 73/2009

Kalenderåret 2013

Medlemsstat	(tusental euro)
Belgien	4 461
Bulgarien	28 500
Tjeckien	31 826
Danmark	17 075
Estland	1 253
Irland	25 000
Spanien	179 954
Frankrike	297 600
Italien	152 950
Lettland	5 130
Litauen	13 304
Ungern	46 164
Nederländerna	31 420
Österrike	13 900
Polen	106 558
Portugal	21 210
Rumänien	44 257
Slovenien	8 624
Slovakien	13 500
Finland	57 055
Sverige	3 469
Förenade kungariket	29 800

BILAGA IV

Belopp som ska användas av medlemsstaterna i enlighet med artikel 69.6 a i förordning (EG) nr 73/2009 för att täcka det särskilda stöd som föreskrivs i artikel 68.1 i den förordningen

Kalenderåret 2013

Medlemsstat	(tusental euro)
Belgien	8 600
Danmark	23 250
Irland	23 900
Spanien	144 390
Frankrike	84 000
Italien	144 900
Nederländerna	31 700
Österrike	11 900
Portugal	21 700
Slovenien	5 800
Finland	6 190

BILAGA V

*Budgettak för systemet med samlat gårdsstöd***Kalenderåret 2013**

Medlemsstat	(tusental euro)
Belgien	517 901
Danmark	1 031 277
Tyskland	5 852 938
Irland	1 339 769
Grekland	2 233 227
Spanien	4 913 824
Frankrike	7 607 272
Italien	4 202 935
Luxemburg	37 671
Malta	5 503
Nederländerna	890 551
Österrike	679 111
Portugal	476 907
Slovenien	141 450
Finland	518 883
Sverige	767 437
Förenade kungariket	3 958 242

BILAGA VI

*Årliga finansieringsramar för systemet för enhetlig arealersättning***Kalenderåret 2013**

Medlemsstat	(tusental euro)
Bulgarien	553 245
Tjeckien	832 828
Estland	99 912
Cypern	53 499
Lettland	138 041
Litauen	356 545
Ungern	1 140 921
Polen	2 760 813
Rumänien	1 213 143
Slovakien	354 697

BILAGA VII

*Maximala belopp som är tillgängliga för medlemsstaterna för beviljande av separat sockerstöd enligt artikel 126 i förordning (EG) nr 73/2009***Kalenderåret 2013**

Medlemsstat	(tusental euro)
Tjeckien	44 245
Lettland	3 308
Litauen	10 260
Ungern	41 010
Polen	159 392
Rumänien	7 072
Slovakien	19 289

BILAGA VIII

Maximala belopp som är tillgängliga för medlemsstaterna för beviljande av separat frukt- och grönsaksstöd enligt artikel 127 i förordning (EG) nr 73/2009

Kalenderåret 2013

Medlemsstat	(tusental euro)
Tjeckien	414
Ungern	4 756
Polen	6 715
Slovakien	690

BILAGA IX

Maximala belopp som är tillgängliga för medlemsstaterna för beviljande av separat stöd för bär enligt artikel 129 i förordning (EG) nr 73/2009

Kalenderåret 2013

Medlemsstat	(tusental euro)
Bulgarien	226
Ungern	391
Polen	11 040

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 915/2013**av den 23 september 2013****om ändring av rådets förordning (EG) nr 314/2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 314/2004 av den
19 februari 2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Zim-
babwe ⁽¹⁾, särskilt artikel 11 b, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 innehåller en förteckning över de personer och enheter vars tillgångar (tidigare kallat *penningmedel*) och ekonomiska resurser har frysts (tidigare *spärrats*) enligt den förordningen.
- (2) I rådets beslut 2011/101/Gusp av den 15 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe ⁽²⁾ anges de fysiska och juridiska personer som ska omfattas av restriktiva åtgärder enligt artikel 5 i det beslutet. Förordning (EG) nr 314/2004 ger verkan åt beslutet i den mån det krävs åtgärder på unionsnivå.

(3) Den 23 september 2013 beslutade rådet att stryka en post från förteckningen över de personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder. Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 bör därför ändras för att säkerställa samstämmighet med detta rådsbeslut.

(4) Förordning (EG) nr 314/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument

⁽¹⁾ EUT L 55, 24.2.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 42, 16.2.2011, s. 6.

BILAGA

Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 ska ändras på följande sätt:

Under rubriken "II. Enheter" ska följande utgå:

"(11)	Zimbabwe Mining Development Corporation	90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Zimbabwe.	Har koppling till ZANU-PF fraktionen inom regeringen. Ansvaret för ZMDC ligger hos ZANU-PF:s minister för gruvdrift och utveckling av gruvdriften."
-------	---	--	---

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 916/2013**av den 23 september 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MK	47,7
	XS	41,5
	ZZ	44,6
0707 00 05	MK	46,1
	TR	116,3
	ZZ	81,2
0709 93 10	TR	129,4
	ZZ	129,4
0805 50 10	AR	105,4
	CL	117,5
	IL	142,1
	TR	117,7
	UY	111,2
	ZA	125,5
	ZZ	119,9
0806 10 10	EG	187,8
	TR	152,2
	ZZ	170,0
0808 10 80	AR	100,9
	BA	105,9
	BR	78,8
	CL	115,2
	CN	71,1
	NZ	128,0
	US	144,9
	ZA	117,3
	ZZ	107,8
0808 30 90	CN	80,2
	TR	132,2
	ZA	108,3
	ZZ	106,9
0809 30	TR	130,2
	ZZ	130,2
0809 40 05	BA	32,6
	XS	46,6
	ZZ	39,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2013/467/GUSP

av den 23 september 2013

om ändring och förlängning av rådets beslut 2010/576/Gusp om Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo (Eupol RD Congo)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28, 42.4 och 43.2,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 september 2010 antog rådet beslut 2010/576/Gusp⁽¹⁾, senast ändrat genom beslut 2012/514/Gusp⁽²⁾.
- (2) Den 13 juli 2012 ställde sig kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik bakom rekommendationen att mandatperioden för Eupol RD Congo skulle förlängas till och med den 30 september 2013, vilket skulle följas av en avslutande tolv månader lång övergångsperiod med ett överlåtande av uppdragets uppgifter.
- (3) Eupol RD Congo bör därför förlängas för en avslutande övergångsperiod fram till och med den 30 september 2014.
- (4) Eupol RD Congo kommer att genomföras under omständigheter som kan förvärras och som kan hindra uppnående av de mål för unionens yttre åtgärder som anges i artikel 21 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2010/576/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 6 ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

- (¹) Rådets beslut 2010/576/Gusp av den 23 september 2010 om Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo (Eupol RD Congo) (EUT L 254, 29.9.2010, s. 33).
- (²) Rådets beslut 2012/514/Gusp av den 24 september 2012 om ändring och förlängning av beslut 2010/576/Gusp om Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo (Eupol RD Congo) (EUT L 257, 25.9.2012, s. 16).

"1a. Uppdragschefen ska vara företrädare för uppdraget. Uppdragschefen får delegera förvaltningsuppgifter i personalfrågor och finansiella frågor till personal som deltar i uppdraget, under hans/hennes övergripande ansvar."

b) Punkt 4 ska utgå.

2. Artikel 8.3 ska ersättas med följande:

"3. Anställningsvillkor samt rättigheter och skyldigheter för internationell och lokalanställd personal ska fastställas i avtal mellan Eupol RD Congo och den anställde som berörs."

3. Följande artikel ska införas:

"Artikel 13a

Rättsliga arrangemang

Eupol RD Congo ska ha kapacitet att upphandla varor och tjänster, ingå avtal och administrativa samarbeten, rekrytera personal, inneha bankkonton, förvärva och förfoga över tillgångar och betala sina skulder samt föra talan inför domstolar och andra myndigheter, i den utsträckning som krävs för att genomföra detta beslut."

4. Artikel 14 ska ersättas med följande:

"Artikel 14

Finansiella arrangemang

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2010–30 september 2011 ska vara 6 430 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2011–30 september 2012 ska vara 7 150 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2012–30 september 2013 ska vara 6 750 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2013–30 september 2014 ska vara 6 328 086,95 EUR.

2. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för unionens allmänna budget. Medborgare i tredjestater ska tillåtas att lämna anbud. Under förutsättning att kommissionen ger sitt godkännande får uppdraget ingå tekniska överenskommelser med medlemsstaterna, värdstaten, deltagande tredjestater och andra internationella aktörer om tillhandahållande av utrustning, tjänster och lokaler för Eupol RD Congo.

3. Eupol RD Congo ska ansvara för genomförandet av uppdragets budget. I detta syfte ska uppdraget teckna ett avtal med kommissionen.

4. Eupol RD Congo ska ansvara för alla anspråk och skyldigheter som härrör från genomförandet av uppdraget från och med den 1 oktober 2013, med undantag för alla anspråk avseende allvarliga fel begångna av uppdragschefen, vilka han eller hon själv ska ansvara för.

5. I de finansiella arrangemangen ska befälsordningen enligt artiklarna 5, 6 och 9 och Eupol RD Congos operativa krav respekteras, bland annat kraven på utrustningskompatibilitet och dess gruppers samverkansförmåga.

6. Utgifter ska berättiga till bidrag från och med den dag då detta beslut träder i kraft.”

5. I Artikel 18 ska andra stycket ersättas med följande:

”Det ska gälla från och med den 1 oktober 2010 till och med den 30 september 2014.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med 1 oktober 2013.

Utfärdat i Bryssel den 23 september 2013.

På rådets vägnar

V. JUKNA

Ordförande

RÅDETS BESLUT 2013/468/GUSP

av den 23 september 2013

om ändring och förlängning av beslut 2010/565/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28, 42.4 och 43.2,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 21 september 2010 antog rådet beslut 2010/565/Gusp⁽¹⁾, senast ändrat genom beslut 2012/515/Gusp⁽²⁾.
- (2) Den 13 juli 2012 ställde sig kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik bakom rekommendationen att mandatperioden för Eusec RD Congo skulle förlängas till och med den 30 september 2013, vilket skulle följas av en avslutande tolv månader lång övergångsperiod med ett överlåtande av uppdragets uppgifter.
- (3) Eusec RD Congo bör därför förlängas för en avslutande övergångsperiod fram till och med den 30 september 2014.
- (4) Eusec RD Congo kommer att genomföras under omständigheter som kan förvärras och som kan hindra uppnående av de mål för unionens yttre åtgärder som anges i artikel 21 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2010/565/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 5 ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

"1a. Uppdragschefen ska vara företrädare för uppdraget. Uppdragschefen får delegera förvaltningsuppgifter i personalfrågor och finansiella frågor till personal som deltar i uppdraget, under hans/hennes övergripande ansvar."

b) Punkt 5 ska utgå.

2. Följande artikel ska läggas till:

*"Artikel 8a***Rättsliga arrangemang**

Eusec RD Congo ska ha kapacitet att upphandla varor och tjänster, ingå avtal och administrativa samarbeten, rekrytera

- (1) Rådets beslut 2010/565/Gusp av den 21 september 2010 om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) (EUT L 248, 22.9.2010, s. 59).
- (2) Rådets beslut 2012/515/Gusp av den 24 september 2012 om ändring och förlängning av beslut 2010/565/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) (EUT L 257, 25.9.2012, s. 18).

personal, inneha bankkonton, förvärva och förfoga över tillgångar och betala sina skulder samt föra talan inför domstolar och andra myndigheter, i den utsträckning som krävs för att genomföra detta beslut."

3. Artikel 9 ska ersättas med följande:

*"Artikel 9***Finansiella arrangemang**

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2010–30 september 2011 ska vara 12 600 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2011–30 september 2012 ska vara 13 600 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2012–30 september 2013 ska vara 11 000 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget under perioden 1 oktober 2013–30 september 2014 ska vara 8 455 000 EUR.

2. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för unionens allmänna budget. Medborgare i tredjestater ska tillåtas att lämna anbud. Under förutsättning att kommissionen ger sitt godkännande får uppdraget ingå tekniska överenskomelser med medlemsstaterna, värdstaten, deltagande tredjestater och andra internationella aktörer om tillhandahållande av utrustning, tjänster och lokaler för Eusec RD Congo.

3. Eusec RD Congo ska ansvara för genomförandet av uppdragets budget. I detta syfte ska uppdraget teckna ett avtal med kommissionen.

4. Eusec RD Congo ska ansvara för alla anspråk och skyldigheter som härrör från genomförandet av uppdraget från och med den 1 oktober 2013, med undantag för alla anspråk avseende allvariga fel begångna av uppdragschefen, vilka han eller hon själv ska ansvara för.

5. I de finansiella arrangemangen ska befälsordningen enligt artiklarna 5 och 7 och Eusec RD Congos operativa krav respekteras, bland annat kraven på utrustningskompatibilitet och dess grupper samverkansförmåga.

6. Utgifter ska berättiga till bidrag från och med den dag då detta beslut träder i kraft.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

4. Artikel 14.3 ska ersättas med följande:

Det ska tillämpas från och med den 1 oktober 2013.

”3. Anställningsvillkor samt rättigheter och skyldigheter för internationell och lokalanställd personal ska fastställas i avtal mellan Eusec RD Congo och den anställda som berörs.”

Utfärdat i Bryssel den 23 september 2013.

5. I artikel 17 ska andra stycket ersättas med följande:

På rådets vägnar

”Den ska tillämpas till och med den 30 september 2014.”

V. JUKNA

Ordförande

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT 2013/469/GUSP**av den 23 september 2013****om genomförande av beslut 2011/101/Gusp om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2,

Artikel 1

Följande enhet ska strykas från förteckningen över personer och enheter i bilaga I till beslut 2011/101/Gusp:

med beaktande av rådets beslut 2011/101/Gusp ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1, och

Zimbabwe Mining Development Corporation.

Artikel 2

av följande skäl:

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

(1) Den 15 februari 2011 antog rådet beslut 2011/101/Gusp.

Utfärdat i Bryssel den 23 september 2013.

(2) En enhet bör strykas från förteckningen över personer och enheter i bilaga I till beslut 2011/101/Gusp.

På rådets vägnar

L. LINKEVIČIUS

(3) Beslut 2011/101/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 42, 16.2.2011, s. 6.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 20 september 2013

om ändring av besluten 2010/470/EU och 2010/472/EU vad gäller djurhälsokrav avseende skrapie för handel med sperma, ägg och embryon från får och getter i unionen och import av dessa produkter till unionen

[delgivet med nr C(2013) 5917]

(Text av betydelse för EES)

(2013/470/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 11.2 fjärde strecksatsen, artikel 11.3 tredje strecksatsen, artikel 17.2 b, artikel 18.1 första strecksatsen samt artikel 19 inledningsfrasen och led b, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2010/470/EU ⁽²⁾ fastställs förslag till hälsointyg för handeln med bland annat sändningar av sperma samt ägg och embryon från får och getter inom unionen. I bilagorna III och IV till det beslutet fastställs de relevanta förslagorna till hälsointyg.
- (2) I kommissionens beslut 2010/472/EU ⁽³⁾ fastställs bland annat kraven för utfärdande av intyg för import av sändningar av sperma samt ägg och embryon från får och getter till unionen. I del 2 i bilaga II och i del 2 i bilaga IV till det beslutet fastställs de relevanta förslagorna till hälsointyg.
- (3) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 ⁽⁴⁾ fastställs bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av transmissibel spongiform encefalopati (TSE) hos nötkreatur, får och getter. I kapitel A i bilaga VIII till den förordningen fastställs villkoren för

handel med levande djur, sperma och embryon inom unionen. Dessutom fastställs i bilaga IX till den förordningen villkoren för import av levande djur, embryon, ägg och animaliska produkter till unionen.

- (4) Förordning (EG) nr 999/2001 ändrades genom kommissionens förordning (EU) nr 630/2013 ⁽⁵⁾ mot bakgrund av nya vetenskapliga rön. Ändringarna av förordning (EG) nr 999/2001 häver de flesta restriktioner när det gäller atypisk skrapie. De innebär också en ytterligare anpassning av bestämmelserna om handeln med får och getter samt sperma och embryon från dessa inom unionen och om import av dessa djur och produkter till OIE:s (Världsförbundet för djurhälsa) standarder för att avspeglade en restriktivare hållning beträffande klassisk skrapie.
- (5) Förslagorna till hälsointyg för handel inom unionen med sändningar av sperma samt ägg och embryon från får och getter i bilagorna III och IV till beslut 2010/470/EU samt förslagorna till hälsointyg för import till unionen av sändningar av sperma samt ägg och embryon från får och getter i bilagorna II och IV till beslut 2010/472/EU bör därför ändras för att beakta de krav som fastställs i förordning (EG) nr 999/2001, i dess lydelse enligt förordning (EU) nr 630/2013.
- (6) Besluten 2010/470/EU och 2010/472/EU bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) För att undvika eventuella störningar i handeln med sändningar av sperma samt ägg och embryon från får och getter i unionen och i importen av dessa sändningar till unionen bör hälsointyg som utfärdats i enlighet med beslut 2010/470/EU och beslut 2010/472/EU i deras lydelse före de ändringar som införs genom detta beslut få användas under en övergångsperiod på vissa villkor.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2010/470/EU av den 26 augusti 2010 om fastställande av förslag till hälsointyg för handel inom unionen med sperma, ägg och embryon från hästdjur, får och getter samt med ägg och embryon från svin (EUT L 228, 31.8.2010, s. 15).

⁽³⁾ Kommissionens beslut 2010/472/EU av den 26 augusti 2010 om import till unionen av sperma, ägg och embryon från får och getter (EUT L 228, 31.8.2010, s. 74).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati (EGT L 147, 31.5.2001, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 630/2013 av den 28 juni 2013 om ändring av bilagorna till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati (EUT L 179, 29.6.2013, s. 60).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna III och IV till beslut 2010/470/EU ska ändras i enlighet med bilaga I till det här beslutet.

Artikel 2

Bilagorna II och IV till beslut 2010/472/EU ska ändras i enlighet med bilaga II till det här beslutet.

Artikel 3

1. Under en övergångsperiod till och med den 31 december 2014 ska medlemsstaterna tillåta handel med följande sändningar inom unionen:

- a) Sperma från får och getter som samlades, behandlades och lagrades enligt direktiv 92/65/EEG till och med den 31 december 2013 och som åtföljs av ett hälsointyg som utfärdades senast den 31 december 2014 i enlighet med förslaget till hälsointyg i del A i bilaga III till beslut 2010/470/EU i dess lydelse före de ändringar som införs genom detta beslut.
- b) Ägg och embryon från får och getter som samlades, behandlades och lagrades enligt direktiv 92/65/EEG till och med den 31 december 2013 och som åtföljs av ett hälsointyg som utfärdades senast den 31 december 2014 i enlighet med förslaget till hälsointyg i del A i bilaga IV till beslut 2010/470/EU i dess lydelse före de ändringar som införs genom detta beslut.

2. Under en övergångsperiod till och med den 31 december 2014 ska medlemsstaterna tillåta import av följande sändningar till unionen:

- a) Sperma från får och getter som samlades, behandlades och lagrades enligt direktiv 92/65/EEG till och med den 31 december 2013 och som åtföljs av ett hälsointyg som utfärdades senast den 31 december 2014 i enlighet med förslaget till hälsointyg i del 2 avsnitt A i bilaga II till beslut 2010/472/EU i dess lydelse före de ändringar som införs genom detta beslut.
- b) Ägg och embryon från får och getter som samlades, behandlades och lagrades enligt direktiv 92/65/EEG till och med den 31 december 2013 och som åtföljs av ett hälsointyg som utfärdades senast den 31 december 2014 i enlighet med förslaget till hälsointyg i del 2 i bilaga IV till beslut 2010/472/EU i dess lydelse före de ändringar som införs genom detta beslut.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 september 2013.

På kommissionens vägnar

Tonio BORG

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Bilagorna III och IV till beslut 2010/470/EU ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga III ska del A ersättas med följande:

”DEL A

Förlaga till hälsointyg IIIA för handel inom unionen med sändningar av sperma från får och getter som samlats enligt rådets direktiv 92/65/EEG efter den 31 augusti 2010 och avsänds från den godkända seminstation som sperman härstammar från

EUROPEISKA UNIONEN

Djurhälsointyg för handel inom unionen

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Postnr				I.2 Intygets referensnummer		I.2.a Lokalt referensnummer				
					I.3 Central behörig myndighet						
					I.4 Lokal behörig myndighet						
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr				I.6						
					I.7						
	I.8 Ursprungsland		ISO-kod	I.9 Ursprungsregion		Kod	I.10 Bestämmelesland		ISO-kod	I.11 Bestämmelesregion	Kod
	I.12 Ursprungsort Seminstation ☐ Namn Adress Postnr Godkännande nr				I.13 Bestämmelesort Seminstation ☐ Anläggning ☐ Namn Adress Postnr Godkännande nr						
	I.14				I.15						
	I.16 Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation				I.17						
	I.18 Beskrivning av varan						I.19 Varukod (KN) 05 11 99 85		I.20 Kvantitet		
I.21 Temperatur Rumstemperatur ☐ Kyld ☐ Fryst ☐						I.22 Antal förpackningar					
I.23 Förseglingens nummer/Containernummer						I.24 Typ av förpackning					
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för: Artificiell reproduktion ☐											
I.26 Transitering genom tredjeland ☐ Tredjeland Utförelställe Införelställe ISO-kod Kod Gränskontrollstationens nr					I.27 Transitering genom medlemsstaterna ☐ Medlemsstat Medlemsstat Medlemsstat ISO-kod ISO-kod ISO-kod						
I.28 Export ☐ Tredjeland Utförelställe ISO-kod Kod					I.29						
I.30											
I.31 Identifiering av varorna Arter (vetenskapligt namn) Ras Givarens identitet Insamlingsdatum Godkännandenummer för centralen Antal											

EUROPEISKA UNIONEN

Sperma från får och getter – del A

II. Hälsoinformation		II.a Intygets referensnummer	II.b
I egenskap av officiell veterinär intygar jag följande:			
Del II: Intyg	II.1	Den sperma som beskrivs ovan	
	II.1.1	har samlats, behandlats och lagrats i en seminestation ⁽²⁾ som har godkänts av den behöriga myndigheten och står under dennas tillsyn enligt villkoren i kapitel I.I.1 och I.II.1 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG,	
	II.1.2	härstammar från donatordjur som uppfyller kraven i kapitel II.II i bilaga D till direktiv 92/65/EEG,	
	II.1.3	har samlats, behandlats, lagrats och transporterats under förhållanden som uppfyller kraven i kapitlen II.II och III.I i bilaga D till direktiv 92/65/EEG,	
	⁽¹⁾ antingen	II.1.4	har samlats från djur som sedan födseln oavbrutet har hållits på en anläggning eller anläggningar som erkänts ha en försumbar eller kontrollerad risk för klassisk skrapie enligt kapitel A avsnitt A punkt 1 i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001,]
	⁽¹⁾ eller	II.1.4	har samlats från djur som oavbrutet under de tre åren som föregick samlingen hölls på en anläggning eller anläggningar som under de tre åren som föregick samlingen uppfyllde kraven i kapitel A avsnitt A punkt 1.3 a–f i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001,]
	⁽¹⁾ eller	II.1.4	har samlats från djur som sedan födseln oavbrutet har hållits i en medlemsstat eller ett område i en medlemsstat med en försumbar risk för klassisk skrapie som godkänts i enlighet med kapitel A avsnitt A punkt 2.2 i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001,]
	⁽¹⁾ eller	II.1.4	har samlats från får av prionproteingenotyp ARR/ARR,]
		II.1.5	har avsänts till lastningsplatsen i en förseglad behållare enligt kapitel III.I punkt 1.4 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i fält I.23.
	⁽¹⁾ antingen	II.2	Inga antibiotika eller antibiotikablandningar har tillsatts sperman.]
⁽¹⁾ eller	II.2	Följande antibiotika eller kombination av antibiotika tillsattes för att erhålla en slutkoncentration i den utspädda sperman på minst ⁽³⁾ :]	
Anmärkningar			
Del I:			
Fält I.12: <i>Ursprungsort</i> ska överensstämma med den seminestation som sperman härstammar från.			
Fält I.13: <i>Bestämelseort</i> ska överensstämma med den semin- eller spermastation eller den anläggning som är spermans destination.			
Fält I.23: Ange identifiering av behållare och förseglingsnummer.			
Fält I.31: <i>Givarens identitet</i> ska överensstämma med djurets officiella identifiering.			
<i>Insamlingsdatum</i> anges i formatet dd/mm/åååå.			
<i>Godkännandenummer för centralen</i> ska överensstämma med godkännandenummer för den seminestation som anges i fält I.12. och där sperman samlades.			
Del II:			
⁽¹⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.			
⁽²⁾ Endast godkända seminstationer som i enlighet med artikel 11.4 i rådets direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens webbplats: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm			
⁽³⁾ Ange namn och koncentrationer.			
— Stämpeln och namnteckningen ska vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.			

EUROPEISKA UNIONEN

Sperma från får och getter – del A

II.	Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b
Officiell veterinär eller officiell inspektör			
Namn (med versaler):		Titel och befattning:	
Lokal veterinärenhet:		Lokal veterinärenhets nr:	
Datum:		Underskrift:	
Stämpel:"			

2. I bilaga IV ska del A ersättas med följande:

"DEL A

Förlaga till hälsointyg IVA för handel inom unionen med sändningar av ägg och embryon från får och getter som samlats eller producerats enligt rådets direktiv 92/65/EEG efter den 31 augusti 2010 och avsänds från den godkända embryosamlings- eller embryoproduktionsgrupp som äggen eller embryona härstammar från

EUROPEISKA UNIONEN

Djurhälsointyg för handel inom unionen

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Postnr				I.2 Intygets referensnummer		I.2.a Lokalt referensnummer	
					I.3 Central behörig myndighet			
					I.4 Lokal behörig myndighet			
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr				I.6			
					I.7			
	I.8 Ursprungsland		ISO-kod		I.9 Ursprungsregion		Kod	
	I.10 Bestämmelesland				ISO-kod		I.11 Bestämmelesregion	
	I.12 Ursprungsort Team för embryoöverföring ☐ Namn Adress Postnr Godkännande nr				I.13 Bestämmeleseort Anläggning ☐ Namn Adress Postnr Team för embryoöverföring ☐ Godkännande nr			
	I.14				I.15			
	I.16 Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation				I.17			
	I.18 Beskrivning av varan						I.19 Varukod (KN) 05 11 99 85	
							I.20 Kvantitet	
I.21 Temperatur Rumstemperatur ☐ Kyld ☐ Fryst ☐						I.22 Antal förpackningar		
I.23 Förseglingens nummer/Containernummer						I.24 Typ av förpackning		
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för: Artificiell reproduktion ☐								
I.26 Transitering genom tredjeland ☐ Tredjeland Utförelseställe Införelseställe ISO-kod Kod Gränskontrollstationens nr				I.27 Transitering genom medlemsstaterna ☐ Medlemsstat Medlemsstat Medlemsstat ISO-kod ISO-kod ISO-kod				
I.28 Export ☐ Tredjeland Utförelseställe ISO-kod Kod				I.29				
I.30								
I.31 Identifiering av varorna Arter (vetenskapligt namn) Ras Kategori Givarens identitet Insamlingsdatum Godkännandenummer för gruppen Antal								

EUROPEISKA UNIONEN

Ägg/embryon från får och getter – del A

II. Hälsoinformation		II.a Intygets referensnummer	II.b
I egenskap av officiell veterinär intygar jag följande:			
Del II: Intyg	(¹) antingen	II.1	De <i>in vivo</i> -producerade embryon (¹)/ <i>in vivo</i> -producerade ägg (¹) som beskrivs ovan har samlats, behandlats och lagrats av en embryosamlingsgrupp (²) som godkänts och övervakas enligt kapitel I.III.1 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]
	(¹) eller	II.1	De <i>in vitro</i> -producerade embryon (¹)/mikromanipulerade embryon (¹) som beskrivs ovan har producerats, behandlats och lagrats av en embryoproduktionsgrupp (²) som godkänts och övervakas enligt kapitlen I.III.1 och I.III.2 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]
	(¹) antingen	II.2	De <i>in vivo</i> -producerade embryon som beskrivs ovan uppfyller kraven i kapitel III.II.1 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]
	(¹) eller	II.2	De <i>in vivo</i> -producerade ägg som beskrivs ovan uppfyller kraven i kapitel III.II.2 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]
	(¹) eller	II.2	De <i>in vitro</i> -producerade embryon som beskrivs ovan uppfyller kraven i kapitel III.II.3 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]
	(¹) eller	II.2	De mikromanipulerade embryon som beskrivs ovan uppfyller kraven i kapitel III.II.4 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]
	(¹)	III.3	Sändningen består av embryon från får och getter som
	(¹) antingen		har samlats från djur som sedan födseln oavbrutet har hållits på en anläggning eller anläggningar som erkänts ha en försumbar eller kontrollerad risk för klassisk skrapie enligt kapitel A avsnitt A punkt 1 i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001
	(¹) eller		har samlats från djur som oavbrutet under de tre åren som föregick samlingen hölls på en anläggning eller anläggningar som under de tre åren som föregick samlingen uppfyllde kraven i kapitel A avsnitt A punkt 1.3 a–f i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001
	(¹) eller		har samlats från djur som sedan födseln oavbrutet har hållits i en medlemsstat eller ett område i en medlemsstat med en försumbar risk för klassisk skrapie som godkänts i enlighet med kapitel A avsnitt A punkt 2.2 i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001.]
	(¹) eller		[har samlats från får av prionproteingenotyp ARR/ARR.]
		II.4	De ägg eller embryon som beskrivs ovan härstammar från donatorhondjur av får (¹)/get (¹) som uppfyller kraven i kapitel IV.3 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.
(¹) antingen	II.5	De embryon som beskrivs ovan har befruktats genom artificiell insemination av donatorhondjur med sperma som hade samlats, behandlats, lagrats och transporterats under förhållanden som uppfyller kraven i kapitlen I.I, II.I och III.I i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]	
(¹) eller	II.5	De embryon som beskrivs ovan är ett resultat av befruktning <i>in vitro</i> av ägg som uppfyller villkoren i kapitel III.II.2 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG med sperma som hade samlats, behandlats, lagrats och transporterats under förhållanden som uppfyller kraven i kapitlen I.I, II.I och III.I i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.]	
(¹) eller	II.5	Äggen har inte kommit i kontakt med sperma från får eller getter.]	
	II.6	De ägg eller embryon som beskrivs ovan har avsänts till lastningsplatsen i en förseglad behållare enligt kapitel III.II punkt 6 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i fält I.23.	
Anmärkningar			
Del I:			
Fält I.12: Ursprungsort ska överensstämma med den embryosamlingsgrupp eller embryoproduktionsgrupp som samlade/producerade embryona.			
Fält I.13: Bestämelseort ska överensstämma med den embryosamlingsgrupp, den embryoproduktionsgrupp eller den anläggning som är ägens/embryonas destination.			
Fält I.23: Ange identifiering av behållare och förseglingsnummer.			

EUROPEISKA UNIONEN

Ägg/embryon från får och getter – del A

II.	Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b								
Fält I.31: <i>Kategori:</i> Ange om <i>in vivo</i>-producerade embryon, <i>in vivo</i>-producerade ägg, <i>in vitro</i>-producerade embryon eller mikromanipulerade embryon. <i>Givarens identitet</i> ska överensstämma med djurets officiella identifiering. <i>Insamlingsdatum</i> anges i formatet dd/mm/åååå. <i>Godkännandennummer för gruppen</i> ska överensstämma med den embryosamlingsgrupp eller embryoproduktionsgrupp som samlade/producerade äggen/embryona. Del II: (¹) Stryk det som inte är tillämpligt. (²) Endast godkända embryosamlings- eller embryoproduktionsgrupper som i enlighet med artikel 11.4 i rådets direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens webbplats http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm — Stämpeln och namnteckningen ska vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.											
Officiell veterinär eller officiell inspektör <table border="0"> <tr> <td>Namn (med versaler):</td> <td>Titel och befattning:</td> </tr> <tr> <td>Lokal veterinärenhet:</td> <td>Lokal veterinärenhets nr:</td> </tr> <tr> <td>Datum:</td> <td>Underskrift:</td> </tr> <tr> <td>Stämpel:"</td> <td></td> </tr> </table>				Namn (med versaler):	Titel och befattning:	Lokal veterinärenhet:	Lokal veterinärenhets nr:	Datum:	Underskrift:	Stämpel:"	
Namn (med versaler):	Titel och befattning:										
Lokal veterinärenhet:	Lokal veterinärenhets nr:										
Datum:	Underskrift:										
Stämpel:"											

BILAGA II

Bilagorna II och IV till beslut 2010/472/EU ska ändras på följande sätt:

1. I del 2 i bilaga II ska avsnitt A ersättas med följande:

"Avsnitt A

Förlaga 1 – Hälsointyg för sperma som avsänds från den godkända seminestation som sperman härstammar från

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Tfn				I.2 Intygets referensnummer		I.2.a	
					I.3 Central behörig myndighet			
					I.4 Lokal behörig myndighet			
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr Tfn				I.6 Person med ansvar för sändningen i EU Namn Adress Postnr Tfn			
	I.7 Ursprungsland		ISO-kod		I.8 Ursprungsregion		Kod	
	I.9 Bestämmelesland		ISO-kod		I.10 Bestämmelesregion		Kod	
	I.11 Ursprungsort Namn Adress Godkännande nr Namn Adress Godkännande nr Namn Adress Godkännande nr				I.12 Bestämmeleseort Namn Adress Postnr			
	I.13 Lastningsort				I.14 Datum för avresa			
	I.15 Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation Dokumentreferens				I.16 Gränskontrollstation för införsel till EU			
					I.17			
I.18 Beskrivning av varan						I.19 Varukod (HS) 05 11 99 85		
						I.20 Kvantitet		
I.21						I.22 Antal förpackningar		
I.23 Förseglingens nummer/Containernummer						I.24		
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för: Artificiell reproduktion ☐								
I.26 För transit till tredjeland i förh. till EU ☐ Tredjeland ISO-kod				I.27 För import och införsel till EU ☐				
I.28 Identifiering av varorna Arter (vetenskapligt namn) Ras Givarens identitet Insamlingsdatum Godkännandenummer för centralen Antal								

LAND		Sperma från får och getter – Avsnitt A	
II. Hälsoinformation		II.a Intygets referensnummer	II.b
Del II: Intyg	I egenskap av officiell veterinär intyggar jag följande:		
	II.1	Exportlandet (<i>exportlandets namn</i>) ⁽²⁾	
	II.1.1	har varit fritt från boskapspest, peste des petits ruminants, får- och getkoppor, lungsjuka hos getter och Rift valley-feber under de tolv månaderna omedelbart före samlingen av sperma för export och till och med avsändningsdagen till unionen och ingen vaccination mot dessa sjukdomar har utförts under denna tidsperiod,	
	II.1.2	har varit fritt från mul- och klövsjuka under de tolv månaderna omedelbart före samlingen av sperma för export och till och med avsändningsdagen till unionen och ingen vaccination mot denna sjukdom har utförts under denna tidsperiod.	
	II.2	Den seminstation som beskrivs i fält I.11 och där den sperma som ska exporteras samlades och lagrades	
	II.2.1	uppfyller villkoren för godkännande av seminstationer i kapitel I.I.1 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG,	
	II.2.2	drivs och övervakas enligt villkoren för seminstationer och spermastationer i kapitel I.II.1 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.	
	II.3	För får ⁽¹⁾ /getter ⁽¹⁾ på seminstationen gäller följande:	
	II.3.1	För tiden före djurens vistelse på den karantänanläggning som beskrivs i punkt II.3.3. gäller följande:	
	⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ antingen	II.3.1.1	Djuren kommer från det område som beskrivs i fält I.8 och som förklarats officiellt fritt från brucellos (<i>B. melitensis</i>)
⁽¹⁾ eller	II.3.1.1	Djuren har tillhört en anläggning som har tillerkänts och behållit sin status som officiellt fri från brucellos (<i>B. melitensis</i>) i enlighet med direktiv 91/68/EEG]	
⁽¹⁾ eller	II.3.1.1	Djuren kommer från en anläggning där alla mottagliga djur har varit fria från kliniska eller andra tecken på brucellos (<i>B. melitensis</i>) under de senaste tolv månaderna, inga får eller getter har vaccinerats mot denna sjukdom, utom de som vaccinerades med Rev. 1-vaccin för mer än två år sedan, och alla får och getter äldre än sex månader har reagerat negativt på minst två tester ⁽³⁾ som utfördes på prover som togs med minst sex månaders mellanrum den (datum) och den (datum), varav det senaste högst 30 dagar före ankomsten till karantänanläggningen,]	
och	hade dessförinnan inte hållits i en anläggning med lägre status.		
	II.3.1.2	Djuren har i minst 60 dagar oavbrutet hållits i en anläggning där inget fall av smittsam epididymit (<i>Brucella ovis</i>) har diagnostiserats under de senaste tolv månaderna	
⁽¹⁾ och	[de är får som under de 60 dagarna före vistelsen på den karantänanläggning som beskrivs i punkt II.3.3 genomgick ett komplementbindningstest, eller något annat test med motsvarande dokumenterad känslighet och specificitet, för påvisande av smittsam epididymit med ett resultat under 50 ICFTU/ml.]		
	II.3.1.3	Såvitt jag känner till kommer djuren inte från anläggningar och har inte varit i kontakt med djur från en anläggning, där på grundval av det officiella systemet för anmälning och enligt en skriftlig försäkran från ägaren någon av följande sjukdomar har påvisats kliniskt under de tidsperioder som anges i leden a–d före vistelsen på den karantänanläggning som beskrivs i punkt II.3.3:	
	a)	Smittsam agalakti hos får eller get (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> "stor koloni") under de senaste sex månaderna.	
	b)	Paratuberkulos eller kaseös lymfadenit under de senaste tolv månaderna.	
	c)	Pulmonär adenomatos under de senaste tre åren.	
	⁽¹⁾ antingen	[d] Maedi/visna hos får eller viral artrit/encefalit hos get under de senaste tre åren.]	
	⁽¹⁾ eller	[d] Maedi/visna hos får eller viral artrit/encefalit hos get under de senaste tolv månaderna, och alla smittade djur har slaktats och de kvarvarande djuren har därefter reagerat negativt på två tester utförda med minst sex månaders mellanrum.]	
	II.3.2	De har genomgått tester som utförts på ett blodprov som togs högst 28 dagar innan karantänperioden i punkt II.3.3 inleddes för påvisande av följande sjukdomar:	

LAND

Sperma från får och getter – Avsnitt A

II.	Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b
	— Brucellos (<i>B. melitensis</i>) med negativt resultat i samtliga fall i enlighet med bilaga C till direktiv 91/68/EEG. — Smittsam epididymit (<i>Brucella ovis</i>) (endast hos får) med negativt resultat i samtliga fall i enlighet med bilaga D till direktiv 91/68/EEG, eller något annat test med motsvarande dokumenterad känslighet och specificitet. — Border disease i enlighet med kapitel II.II punkt 1.4 c i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.		
II.3.3	Djuren har genomgått karantänisoleringsperioden på minst 28 dagar i en karantänanläggning som av den behöriga myndigheten godkänts särskilt för detta ändamål och under denna tidsperiod gällde följande:		
II.3.3.1	Enbart djur med minst samma hälsostatus befann sig i karantänanläggningen.		
II.3.3.2	Djuren genomgick följande tester som utfördes av ett laboratorium som godkänts av den behöriga myndigheten i exportlandet på prover som togs tidigast 21 dagar efter det att djuren hade satts in på karantänanläggningen för påvisande av		
	— brucellos (<i>B. melitensis</i>) med negativt resultat i samtliga fall i enlighet med bilaga C till direktiv 91/68/EEG, — smittsam epididymit (<i>Brucella ovis</i>) (endast hos får) med negativt resultat i samtliga fall i enlighet med bilaga D till direktiv 91/68/EEG, eller något annat test med motsvarande dokumenterad känslighet och specificitet, — border disease i enlighet med kapitel II.II punkt 1.6 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.		
II.3.4	Djuren har minst en gång per år i rutinundersökningar testats för påvisande av		
	— brucellos (<i>B. melitensis</i>) med negativt resultat i samtliga fall i enlighet med bilaga C till direktiv 91/68/EEG, — smittsam epididymit (<i>Brucella ovis</i>) (endast hos får) med negativt resultat i samtliga fall i enlighet med bilaga D till direktiv 91/68/EEG, eller något annat test med motsvarande dokumenterad känslighet och specificitet, — border disease i enlighet med kapitel II.II punkt 5 c i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.		
II.4	Den sperma som ska exporteras härrör från baggar ⁽¹⁾ /bockar ⁽¹⁾ för vilka följande gäller:		
II.4.1	De sattes in på den godkända seminestationen efter uttryckligt tillstånd av stationsveterinären.		
II.4.2	De visade inga kliniska tecken på sjukdom den dag då de sattes in på den godkända seminestationen och den dag då sperman samlades.		
⁽¹⁾ antingen	II.4.3 De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de tolv månaderna före spermasamlingen.]		
⁽¹⁾ eller	II.4.3 De vaccinerades mot mul- och klövsjuka minst 30 dagar före samlingstillfället, och 5 % av varje samling (dock minst fem strån) har med negativt resultat genomgått virusisoleringstest för mul- och klövsjuka.]		
II.4.4	De har hållits på en godkänd seminestation under en sammanhängande period på minst 30 dagar omedelbart före spermasamlingen när det är fråga om samling av färsk sperma.		
II.4.5	De har inte använts för naturlig betäckning efter ankomsten till den karantänanläggning som beskrivs i punkt II.3.3 och till och med samlingstillfället.		
II.4.6	De har hållits på godkända seminestationer		
II.4.6.1	som har varit fria från mul- och klövsjuka i minst tre månader före spermasamlingen och 30 dagar efter samlingen, eller, när det är fråga om färsk sperma, fram till avsändningsdagen, och runt vilka det inom en radie av 10 km inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka på minst 30 dagar före spermasamlingen,		
II.4.6.2	som under en period som sträcker sig från 30 dagar före spermasamlingen till 30 dagar efter samlingen, eller, när det är fråga om färsk sperma, fram till avsändningsdagen, har varit fria från brucellos (<i>B. melitensis</i>), smittsam epididymit (<i>Brucella ovis</i>), mjältbrand och rabies.		

LAND

Sperma från får och getter – Avsnitt A

II.	Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b
(¹) antingen	[II.4.7	De har vistats i exportlandet i minst sex månader före samlingen av den sperma som ska exporteras.]	
(¹) eller	[II.4.7	De uppfyllde under de sex månaderna före spermasamlingen de djurhälsovillkor som gäller för donatordjur vars sperma är avsedd för export till unionen och de importerades till exportlandet från (²) minst 30 dagar före spermasamlingen.]	
(¹) antingen	[II.4.8	De har i minst 60 dagar före och under spermasamlingen hållits i länder eller områden som är fria från blåtungevirus.]	
(¹) eller	[II.4.8	De har under en årstidsbetingad blåtungevirusfri period hållits i ett årstidsbetingat virusfritt område i minst 60 dagar före och under spermasamlingen.]	
(¹) eller	[II.4.8	De har hållits i en anläggning skyddad mot smittbärare i minst 60 dagar före och under spermasamlingen.]	
(¹) eller	[II.4.8	De har med negativt resultat genomgått ett serologiskt test för påvisande av antikroppar mot blåtungevirusgruppen som utförts enligt OIE:s <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> på blodprover som togs minst var 60:e dag under samlingsperioden och 21–60 dagar efter den slutliga samlingen för denna sändning sperma.]	
(¹) eller	[II.4.8	De har med negativt resultat genomgått ett test för identifiering av blåtungevirus som utförts enligt OIE:s <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> på blodprover som togs vid inledningen av och den slutliga samlingen för denna sändning sperma och minst var sjunde dag (virusisoleringstest) eller minst var 28:e dag (PCR-test) under samlingen för denna sändning sperma.]	
(¹)(⁵) antingen	[II.4.9	De har vistats i exportlandet som enligt officiella uppgifter är fritt från epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD).]	
(¹) eller	[II.4.9	De har vistats i exportlandet där enligt officiella uppgifter följande serotyper av epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD) förekommer: och där djuren med negativt resultat i samtliga fall har genomgått	
(¹) antingen	[ett serologiskt test (⁶) för påvisande av antikroppar mot EHD-virusgruppen som utförts i ett godkänt laboratorium på blodprover tagna vid två tillfällen med högst tolv månaders mellanrum före och tidigast 21 dagar efter den slutliga samlingen för denna sändning sperma.]		
(¹) eller	[ett serologiskt test (⁶) för påvisande av antikroppar mot EHD-virusgruppen som utförts i ett godkänt laboratorium på blodprover tagna med högst 60 dagars mellanrum under samlingsperioden och 21–60 dagar efter den slutliga samlingen för denna sändning sperma.]		
(¹) eller	[ett test för identifiering av agens (⁶) som utförts i ett godkänt laboratorium på blodprover tagna vid inledningen och avslutningen av samlingen, och minst var sjunde dag (virusisoleringstest) eller minst var 28:e dag (PCR-test) under samlingen för denna sändning sperma.]		
II.4.10	De har sedan födseln oavbrutet hållits i ett land där följande villkor är uppfyllda:		
II.4.10.1	Klassisk skrapie är anmälningspliktig.		
II.4.10.2	Det finns ett informations-, övervaknings- och kontrollsystem.		
II.4.10.3	Får och getter som smittats med klassisk skrapie avlivs och destrueras fullständigt.		
II.4.10.4	Utfodring av får och getter med kött- och benmjöl eller fettgrevar som härrör från idisslare har förbjudits och förbudet har tillämpats effektivt i hela landet under minst sju år.		
(¹) antingen	[II.4.11	De hölls under de tre åren som föregick samlingen av den sperma som ska exporteras oavbrutet på en anläggning eller anläggningar som under de tre åren som föregick samlingen av den sperma som ska exporteras uppfyllde kraven i kapitel A avsnitt A punkt 1.3 a–f i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001.]	
(¹) eller	[II.4.11	De är får av prionproteingenotyp ARR/ARR.]	

LAND

Sperma från får och getter – Avsnitt A

II.	Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b
II.5	Den sperma som ska exporteras		
	II.5.1 samlades efter det att seminstationen godkänts av den behöriga myndigheten i exportlandet,		
	II.5.2 har samlats, behandlats, bevarats, lagrats och transporterats i enlighet med kraven för sperma i kapitel III.I i bilaga D till direktiv 92/65/EEG,		
	II.5.3 har avsänts till lastningsplatsen i en förseglad behållare i enlighet med kraven för sperma avsedd för handel i kapitel III.I punkt 1.4 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i fält I.23.		
(¹) antingen	[II.6 Inga antibiotika har tillsatts sperman.]		
(¹) eller	[II.6 Följande antibiotika eller kombination av antibiotika tillsattes för att erhålla en slutkoncentration i den utspädda sperman på minst (⁷)]		
Anmärkningar			
Del I:			
Fält I.6: <i>Person med ansvar för sändningen i EU:</i> Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.			
Fält I.11: <i>Ursprungsort</i> ska överensstämma med den godkända seminstation där sperman samlades och som i enlighet med artikel 17.3 b i direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens webbplats http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
Fält I.22: Antal förpackningar ska överensstämma med antal behållare.			
Fält I.23: Ange identifiering av behållare och förseglingsnummer.			
Fält I.26: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.			
Fält I.27: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.			
Fält I.28: <i>Arter:</i> Ange det som är tillämpligt: " <i>Ovis aries</i> " eller " <i>Capra hircus</i> ".			
<i>Givarens identitet</i> ska överensstämma med djurets officiella identifiering.			
<i>Insamlingsdatum</i> anges i formatet dd/mm/åååå.			
<i>Godkännandennummer för centralen</i> ska överensstämma med godkännandennummer för den seminstation som anges i fält I.11.			
Del II:			
(¹) Stryk det som inte är tillämpligt.			
(²) Endast de tredjeländer som förtecknas i bilaga I till beslut 2010/472/EU.			
(³) Tester ska utföras i enlighet med bilaga C till direktiv 91/68/EEG.			
(⁴) Endast för ett område som i kolumn 6 i del 1 i bilaga I till kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 (EUT L 73, 20.3.2010, s. 1) har angivelsen "V".			
(⁵) Se anmärkningar för respektive exportland i bilaga I till beslut 2010/472/EU.			
(⁶) Standarderna för diagnostiska tester för EHD-virus beskrivs i kapitel 2.1.3 i OIE:s <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> .			
(⁷) Ange namn och koncentrationer.			
— Underskriften och stämpeln ska ha annan färg än den tryckta texten.			

LAND**Sperma från får och getter – Avsnitt A**

II.	Hälsoinformation	II.a Intygets referensnummer	II.b
Officiell veterinär			
Namn (med versaler):		Titel och befattning:	
Datum:		Underskrift:	
Stämpel:"			

2. I bilaga IV ska del 2 ersättas med följande:

"DEL 2

Förlaga till hälsointyg för import av sändningar av ägg (ova) och embryon från får och getter

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Tfn		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a			
			I.3 Central behörig myndighet					
			I.4 Lokal behörig myndighet					
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr Tfn		I.6 Person med ansvar för sändningen i EU Namn Adress Postnr Tfn					
	I.7 Ursprungsland	ISO-kod	I.8 Ursprungsregion	Kod	I.9 Bestämmeleseland	ISO-kod	I.10 Bestämmeleseregion	Kod
	I.11 Ursprungsort Namn Adress Namn Adress Namn Adress		Godkännande nr Godkännande nr Godkännande nr		I.12 Bestämmeleseort Namn Adress Postnr			
	I.13 Lastningsort		I.14 Datum för avresa					
	I.15 Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation Dokumentreferens		I.16 Gränskontrollstation för införsel till EU		I.17			
	I.18 Beskrivning av varan				I.19 Varukod (HS) 05 11 99 85			
					I.20 Kvantitet			
I.21				I.22 Antal förpackningar				
I.23 Förseglingens nummer/Containernummer				I.24				
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för: Artificiell reproduktion ☐								
I.26 För transit till tredjeland i förh. till EU Tredjeland ISO-kod ☐				I.27 För import och införsel till EU ☐				
I.28 Identifiering av varorna Arter (vetenskapligt namn) Ras Kategori Givarens identitet Insamlingsdatum Datum för infrysning Godkännandennummer för gruppen Antal								

LAND		Ägg och embryon från får och getter	
II. Hälsoinformation		II.a Intygets referensnummer	II.b
Del II: Intyg	I egenskap av officiell veterinär intyggar jag följande:		
	II.1	Exportlandet (exportlandets namn) ⁽²⁾	
	II.1.1	har varit fritt från boskapspest, peste des petits ruminants, får- och getkoppor, lungsjuka hos getter och Rift valley-feber under de tolv månaderna omedelbart före samlingen av de ägg ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ som ska exporteras och till och med avsändningsdagen till unionen och ingen vaccination mot dessa sjukdomar har utförts under denna tidsperiod,	
	⁽¹⁾ antingen	II.1.2	har varit fritt från mul- och klövsjuka under de tolv månaderna omedelbart före samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ och ingen vaccination mot mul- och klövsjuka har utförts under denna tidsperiod.]
	⁽¹⁾ eller	II.1.2	har inte varit fritt från mul- och klövsjuka under de tolv månaderna omedelbart före samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ och/eller har vaccinerat mot mul- och klövsjuka under denna tidsperiod och donatorhondjuren kommer från anläggningar där inga djur vaccinerades mot mul- och klövsjuka under de 30 dagarna före samlingen och inga djur av mottagliga arter visade kliniska tecken på mul- och klövsjuka under de 30 dagarna före och minst 30 dagar efter samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ och ingen genombrytning av äggens ⁽¹⁾ /embryonas ⁽¹⁾ zona pellucida har skett.]
	II.2	För de ägg ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ som ska exporteras gäller följande:	
	II.2.1	De har samlats ⁽¹⁾ /producerats ⁽¹⁾ och behandlats på anläggningar där det inom en radie av 10 km inte har förekommit någon mul- och klövsjuka, vesikulär stomatit eller Rift valley-feber under de 30 dagarna omedelbart före samlingen.	
	II.2.2	De har hela tiden lagrats på godkända anläggningar där det inom en radie av 10 km inte har förekommit någon mul- och klövsjuka, vesikulär stomatit eller Rift valley-feber från samlingstillfället till 30 dagar efter samlingen.	
	II.2.3	De har samlats ⁽¹⁾ /producerats ⁽¹⁾ av den grupp som beskrivs i fält I.11, som godkänts och övervakats i enlighet med villkoren för godkännande och övervakning av embryosamlingsgrupper och embryoproduktionsgrupper i kapitel I.III i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.	
	II.2.4	De uppfyller villkoren för ägg och embryon i kapitel III.II i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.	
II.2.5	De härstammar från donatorhondjur av får ⁽¹⁾ /get ⁽¹⁾ för vilka följande gäller:		
⁽¹⁾ antingen	II.2.5.1	Djuren har i minst 60 dagar före och under samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ hållits i länder eller områden som är fria från blåtungevirus.]	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.1	Djuren har under en årstidsbetingad blåtungevirusfri period hållits i ett årstidsbetingat virusfritt område.]	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.1	Djuren har hållits skyddade mot smittbäraren i minst 60 dagar före och under samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ .]	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.1	Djuren har med negativt resultat genomgått ett serologiskt test för påvisande av antikroppar mot blåtungevirusgruppen som utförts enligt OIE:s <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> 21–60 dagar efter samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ .] ⁽¹⁾	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.1	Djuren har med negativt resultat genomgått ett test för identifiering av blåtungevirus som utförts enligt OIE:s <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> på blodprover som togs dagen för samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ eller på slaktdagen:]	
	II.2.5.2	Såvitt jag känner till kommer djuren inte från anläggningar och har inte varit i kontakt med djur från en anläggning, där på grundval av det officiella systemet för anmälning och enligt skriftlig försäkran från ägaren någon av följande sjukdomar har påvisats kliniskt under de tidsperioder som anges i leden a–d före samlingen av de ägg ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ som ska exporteras:	
		a) Smittsam agalakti hos får eller get (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> "stor koloni") under de senaste sex månaderna.	
		b) Paratuberkulos och kaseös lymfadenit under de senaste tolv månaderna.	
		c) Pulmonär adenomatos under de senaste tre åren.	
⁽¹⁾ antingen	[d]	Maedi/visna hos får eller viral artrit/encefalit hos get under de senaste tre åren.]	
⁽¹⁾ eller	[d]	Maedi/visna hos får eller viral artrit/encefalit hos get under de senaste tolv månaderna, och alla smittade djur har slaktats och de kvarvarande djuren har därefter reagerat negativt på två tester utförda med minst sex månaders mellanrum.]	

LAND

Ägg och embryon från får och getter

II.	Hälsoinformation	II.a. Intygets referensnummer	II.b.
	II.2.5.3	Djuren visade inga kliniska tecken på sjukdom den dag då äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ samlades.	
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ antingen	II.2.5.4	Djuren kommer från den region som beskrivs i fält I.8 och som förklarats officiellt fritt från brucellos (<i>B. melitensis</i>)]	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.4	Djuren har tillhört en anläggning som har tillerkänts och behållit sin status som officiellt fri från brucellos (<i>B. melitensis</i>) i enlighet med direktiv 91/68/EEG] and]	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.4	Djuren kommer från en anläggning där alla mottagliga djur har varit fria från kliniska eller andra tecken på brucellos (<i>B. melitensis</i>) under de senaste tolv månaderna, inga får eller getter har vaccinerats mot denna sjukdom, utom de som vaccinerades med Rev. 1-vaccin för mer än två år sedan, och alla får och getter äldre än sex månader har reagerat negativt på minst två tester ⁽³⁾ , som utfördes på prover som togs med minst sex månaders mellanrum den (datum) och den (datum) varav det senaste högst 30 dagar före samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ .]	
och		hade dessförinnan inte hållits i en anläggning med lägre status.	
⁽¹⁾ antingen	II.2.5.5	Djuren har vistats i exportlandet i minst sex månader före samlingen av de ägg ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ som ska exporteras.]	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.5	Djuren uppfyllde under de sex månaderna före samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ de djurhälsovillkor som gäller för donatordjur vars ägg ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ är avsedda för export till unionen och de importerades till exportlandet från ⁽²⁾ minst 30 dagar före samlingen av äggen ⁽¹⁾ /embryona ⁽¹⁾ .]	
	II.2.5.6	De har sedan födseln oavbrutet hållits i ett land där följande villkor är uppfyllda:	
	II.2.5.6.1	Klassisk skrapie är anmälningspliktig.	
	II.2.5.6.2	Det finns ett informations-, övervaknings- och kontrollsystem.	
	II.2.5.6.3	Får och getter som smittats med klassisk skrapie avlivas och destrueras fullständigt.	
	II.2.5.6.4	Utfodring av får och getter med kött- och benmjöl eller fettgrevar som härrör från idisslare har förbjudits och förbudet har tillämpats effektivt i hela landet under minst sju år.	
⁽¹⁾ antingen	II.2.5.7	De hölls under de tre åren som föregick samlingen av de embryon som ska exporteras oavbrutet på en anläggning eller anläggningar som under de tre åren som föregick samlingen av de embryon som ska exporteras uppfyllde kraven i kapitel A avsnitt A punkt 1.3 a-f i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001.]	
⁽¹⁾ eller	II.2.5.7	De är får och embryona är av prionproteingentyp ARR/ARR.]	
	II.2.6	De har samlats ⁽¹⁾ /producerats ⁽¹⁾ i exportlandet,	
⁽¹⁾ antingen	II.2.6.1	som enligt officiella uppgifter är fritt från epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD).]	
⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ eller	II.2.6.1	där enligt officiella uppgifter följande serotyper av epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD) förekommer: och där djuren med negativt resultat i samtliga fall har genomgått	
⁽¹⁾ antingen		[ett serologiskt test ⁽⁶⁾ for the detection of antibody to the EHDV group carried out in an approved laboratory on samples of blood taken on two occasions not more than 12 months apart prior to and not less than 21 days following collection for this consignment of ova ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ .:]	
⁽¹⁾ eller		[ett serologiskt test ⁽⁶⁾ för påvisande av antikroppar mot EHD-virusgruppen som utförts på blodprover tagna med minst 60 dagars mellanrum under samlingsperioden och 21–60 dagar efter den slutliga samlingen för denna sändning ägg ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ .:]	
⁽¹⁾ eller		[an agent identification test ⁽⁶⁾ som utförts i ett godkänt laboratorium på blodprover tagna vid inledningen och avslutningen av samlingen, och minst var sjunde dag (virusisoleringstest) eller minst var 28:e dag (PCR-test) under samlingen för denna sändning ägg ⁽¹⁾ /embryon ⁽¹⁾ .:]	
	II.2.7	De samlades ⁽¹⁾ /producerades ⁽¹⁾ efter det att embryosamlingsgruppen godkänkts av den behöriga myndigheten i exportlandet.	
	II.2.8	De har behandlats och lagrats under godkända förhållanden i minst 30 dagar omedelbart efter samlingen ⁽¹⁾ /produktionen ⁽¹⁾ och transporterats enligt villkoren för ägg och embryon i kapitel III.II i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.	
	II.2.9	De har avsänts till lastningsplatsen i en förseglad behållare i enlighet med kraven för transport av embryon i kapitel III.II punkt 6 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i fält I.23.	

LAND

Ägg och embryon från får och getter

II.	Hälsoinformation	II.a. Intygets referensnummer	II.b.
(¹)	[II.2.10. Sändningen består av embryon från får eller getter som har befruktats genom artificiell insemination (¹)/är ett resultat av befruktning <i>in vitro</i> (¹) med sperma från seminestationer som godkänts (⁷) i enlighet med		
(¹) antingen	[II.2.10.1 artikel 11.2 i direktiv 92/65/EEG och som är belägna i en av Europeiska unionens medlemsstater, och sperman uppfyller kraven i direktiv 92/65/EEG.]]		
(¹) eller	[II.2.10.1 artikel 17.3 b i direktiv 92/65/EEG och som är belägna i ett tredjeland eller en del av ett tredjeland som förtecknas i bilaga I till beslut 2010/472/EU, och sperman uppfyller kraven i del 2 i bilaga II till det beslutet.]]		
Anmärkningar			
Del I:			
Fält I.6: <i>Person med ansvar för sändningen i EU:</i> Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.			
Fält I.11: <i>Ursprungsort</i> ska överensstämma med den godkända embryosamlingsgrupp eller embryoproduktionsgrupp som samlade/producerade, behandlade och lagrade äggen/embryona och som i enlighet med artikel 17.3 b i direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens webbplats http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
Fält I.22: Antal förpackningar ska överensstämma med antal behållare.			
Fält I.23: Ange identifiering av behållare och förseglingsnummer.			
Fält I.26: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.			
Fält I.27: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.			
Fält I.28: <i>Arter:</i> Ange det som är tillämpligt: " <i>Ovis aries</i> " eller " <i>Capra hircus</i> ".			
<i>Kategori:</i> Ange om <i>in vivo</i> -producerade embryon, <i>in vivo</i> -producerade ägg, <i>in vitro</i> -producerade embryon eller mikromanipulerade embryon.			
<i>Givarens identitet</i> ska överensstämma med djurets officiella identifiering.			
<i>Insamlingsdatum</i> ska för <i>in vivo</i> -producerade embryon anges i formatet dd/mm/åååå.			
<i>Datum för infrysning</i> anges i formatet dd/mm/åååå.			
<i>Godkännandenummer för gruppen</i> ska överensstämma med den godkända embryosamlingsgrupp eller embryoproduktionsgrupp som samlade/producerade, behandlade och lagrade äggen/embryona och som i enlighet med artikel 17.3 b i direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens webbplats http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
Del II:			
(1) Stryk det som inte är tillämpligt.			
(2) Endast de tredjeländer eller delar av tredjeländer som förtecknas i bilaga I till beslut 2010/472/EU.			
(3) Tester ska utföras i enlighet med bilaga C till direktiv 91/68/EEG.			
(4) Endast för ett område som i kolumn 6 i del 1 i bilaga I till kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 (EUT L 73, 20.3.2010, s. 1) har angivelsen "V".			
(5) Se anmärkningar för det exportland eller den del av exportlandet som berörs i bilaga III till beslut 2010/472/EU.			
(6) Standarderna för diagnostiska tester för EHD-virus beskrivs i kapitel 2.1.3 i OIE:s <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> .			
(7) Endast godkända seminestationer som i enlighet med artiklarna 11.4 och 17.3 b i direktiv 92/65/EEG förtecknas på följande webbplatser för kommissionen: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm			
— Underskriften och stämpeln ska ha annan färg än den tryckta texten.			

LAND

Ägg och embryon från får och getter

II.	Hälsoinformation	II.a. Intygets referensnummer	II.b.
Officiell veterinär			
Namn (med versaler):		Titel och befattning:	
Datum:		Underskrift:	
Stämpel:"			

RÄTTELSE

Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd

(Europeiska unionens officiella tidning L 165 av den 30 april 2004)

(Rättad version i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1)

Hänvisningarna nedan hänför sig till offentliggörandet i EUT L 191/2004:

På sidan 7, artikel 2.1, ska det

i stället för: "1. *offentlig kontroll*: varje form av kontroll som utförs av den behöriga myndigheten eller av gemenskapen i syfte att kontrollera efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd."

vara: "1. *offentlig kontroll*: varje form av kontroll som utförs av den behöriga myndigheten eller av gemenskapen i syfte att verifiera efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd."

På sidan 7, artikel 2.2, ska det

i stället för: "2. *kontroll*: kontroll av om specificerade krav har uppfyllts, genom undersökning och bedömning av sakligt underlag."

vara: "2. *verifiering*: kontroll av om specificerade krav har uppfyllts, genom undersökning och bedömning av sakligt underlag."

På sidan 11, artikel 8, rubriken, ska det

i stället för: "Förfaranden för kontroll"

vara: "Förfaranden för kontroll och verifiering"

På sidan 12, artikel 8.3 a, ska det

i stället för: "a) kontrollera att den offentliga kontroll som de utför är effektiv,"

vara: "a) verifiera att den offentliga kontroll som de utför är effektiv,".

MEDDELANDE TILL LÄSARNA

Rådets förordning (EU) nr 216/2013 av den 7 mars 2013 om elektroniskt offentliggörande av *Europeiska unionens officiella tidning*

I enlighet med rådets förordning (EU) nr 216/2013 av den 7 mars 2013 om elektroniskt offentliggörande av *Europeiska unionens officiella tidning* (EUT L 69, 13.3.2013, s. 1) ska från och med den 1 juli 2013 endast den elektroniska utgåvan av EUT vara giltig och ha rättslig verkan.

När det inte är möjligt att offentliggöra den elektroniska utgåvan av EUT på grund av oförutsedda och exceptionella omständigheter ska den tryckta utgåvan vara giltig och ha rättslig verkan i enlighet med villkoren i artikel 3 i förordning (EU) nr 216/2013.

MEDDELANDE TILL LÄSAREN – SÄTTET ATT HÄNVISA TILL RÄTTSAKTER

Från och med den 1 juli 2013 har sättet att hänvisa till rättsakter ändrats.

Under en övergångsperiod kommer både det nya och det gamla sättet att användas.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV